

Canada et des pays de l'ASEAN de voir leurs secteurs privés respectifs jouer un rôle encore plus actif dans la consolidation des liens qui nous unissent par-delà le Pacifique.

Aujourd'hui, nous voyons la coopération Canada-ASEAN comme une relation mutuellement avantageuse, une communauté d'intérêts - en fait, un véritable partenariat économique.

Avant de conclure, j'aimerais m'arrêter un instant sur les changements profonds qui ont marqué la scène politique canadienne. Il y a 10 ans, nos échanges avec les pays du Pacifique ont commencé à supplanter ceux que nous avions avec les pays d'outre Atlantique et, aujourd'hui, le chinois est, en importance, la troisième langue parlée dans les foyers canadiens; il est donc tout à fait dans l'ordre que notre nouveau premier ministre, la très honorable Kim Campbell, soit, parmi tous ceux qui ont occupé cette fonction, la première à avoir vu le jour et à avoir été élevée sur la côte pacifique du Canada. Cela a profondément influé sur sa vision du Canada et du monde.

Personne ne peut se promener à Vancouver sans être frappé par l'impact commercial et culturel de l'Asie dans cette partie de notre pays. De même que l'histoire et l'édification du Canada se sont faites depuis l'Europe, à travers l'Atlantique et sur l'ensemble du continent, de même notre avenir est-il chaque jour davantage inexorablement lié à la région du Pacifique. M<sup>me</sup> Campbell est remarquablement consciente des liens économiques et culturels qui nous unissent à l'Asie, et je puis vous assurer que les dossiers, les défis et les possibilités de la région Asie-Pacifique feront l'objet d'une attention renouvelée et intense.

Dans la mise en place de cette communauté transpacifique dont nous parlons tous, le dialogue au sein de l'ASEAN est d'une importance capitale. J'ai la conviction que le succès de l'ASEAN aura un effet d'entraînement, au fur et à mesure que progresseront les causes de la paix, de la prospérité, des droits de la personne et de la sécurité, à la fois dans la région et bien au-delà.

La région du Pacifique et les nations qu'elle englobe seront un des grands axes du XXI<sup>e</sup> siècle. C'est un insigne honneur pour moi que de participer avec vous à la Conférence postministérielle de l'ASEAN, un processus au coeur même de ce nouveau siècle placé sous le signe du Pacifique.